



PROJEKT 100 / 2008

[ŽELVY MOHOU LÉTAT]

**Irán, Irák, Francie 2004 | 95 minut | kurdská verze | české titulky | přístupnost 15 let
35mm | 1:1,85 | Dolby Digital
Premiéra: 10. ledna 2008 | konec monopolu: 2012**

PROGRAMACE:

Jakub Němeček, Aerofilms s.r.o.

program@aerofilms.cz | icq: #102927572 | tel.: +420 572 501 989 | gsm: +420 775 920 082

- **originální název** Lakposhtha hâm parvaz mikonand
- **mezinárodní název** Turtles Can Fly
- **žánr** válečné drama

- **režie** Bahman Ghobadi ■ **scénář** Bahman Ghobadi ■ **kamera** Shahriar Assadi ■ **střih** Mostafa Kherghehpooch, Haydeh Safi-Yari ■ **hudba** Hossein Alizadeh ■ **produkce** Babak Amini, Hamid Ghavami, Bahman Ghobadi

- **Stránky distributora v ČR** www.aerofilms.cz
- **Oficiální stránky filmu** <http://www.aerofilms.cz/filmy/113-Zelvy-mohou-letat/>
<http://www.mijfilm.com/movie.php?m=48&lang=1>

■ O filmu

V utečeneckém táboře na turecko-irácké hranici, kam se stáhli Kurdové z okolních vesnic, to vře. Všichni čekají, kdy se tu konečně objeví Američané. Ve vyprahlé pustině, kde není téměř žádný rádiový či televizní signál, mají informace cenu zlata, kdyby ovšem bylo čím platit. Tady přežívají den za dnem ti nejchudší z chudých. Třináctiletý Kak, přezdívaný Satelit, se stává nepsaným vůdcem skupiny místních dětí, jejichž domovem jsou táborové stany. Většina z nich jsou zmrazení sirotci, kteří mají paradoxně jedinou možnost, jak si vydělat trochu peněz: sbírají a prodávají zbylé nevybuchlé náslapné miny, jimiž je zdejší oblast doslova zamořená. V táboře se jednoho dne objeví i bratr a sestra z vesnice za kopcem, kteří prožili kruté trauma. Tohle je ta odvrácená tvář války, plná krve, strachu a bolesti, jež dětská srdce proměňují v kámen. (zdroj: katalog MFF Karlovy Vary)

■ Proč tento film?

Těch důvodů je několik: protože je to první film natočený v Iráku po pádu Saddáma Husajna, ale nevypráví o Iráku bez Husajna. Protože je to film o válce, ale vojáci v něm nebojují. Protože v něm všechny hlavní role hrají děti, ale není to dětský film. Děti jsou v tomto filmu víc dospělí než dospělí. Protože když se malá Agrin upřeně podívá do kamery, je v jejích očích víc, než co by kdy slova mohla vypovědět o době, ve které děti ztrácejí nevinnost dřív než mléčné zuby.

Radim Habartík, Aerofilms